

# LG

## D'air conditionneur type conduit au plafond

### **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

LG

#### IMPORTANTES

Merci de consacrer un moment à la lecture de ce guide. Il contient des informations importantes sur votre produit. En expliquant les conseils d'entretien de ce produit et en évitant ainsi toute erreur d'utilisation, ce guide vous aidera à économiser du temps et de l'argent.

#### PRÉCAUTIONS

Lisez attentivement les conseils de sécurité afin d'éviter d'éventuels dangers et dégâts de votre appareil dus à une mauvaise utilisation ou à une installation non conforme. LG décline toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par une mauvaise utilisation du produit.

FRANÇAIS

Avant l'installation, cet appareil de climatisation doit être approuvé par le service fournissant l'électricité (EN 61000-3 Norm.)

# TABLE DES MATIÈRES

## 1. PRECAUTIONS DE SECURITE

## 2. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## 3. SOIN ET ENTRETIEN

## 4. SUGGESTIONS POUR TROUVER LES PANNES

## Pour Mémoire

Ecrivez le numéro du modèle et le numéro de série ici:

**N° de modèle** \_\_\_\_\_

**N° de série** \_\_\_\_\_

Vous les trouverez sur l'étiquette collée sur le côté de chaque appareil.

**Nom du Fournisseur** \_\_\_\_\_

**Date d'achat** \_\_\_\_\_

## Lisez ce Guide

A l'intérieur, vous trouverez de nombreux conseils très utiles concernant la bonne utilisation et l'entretien correct de votre système de climatisation. Une simple petite attention de votre part peut vous faire économiser un temps précieux et beaucoup d'argent et prolonger la durée de vie de votre système de climatisation.

Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des procédés de dépannage. En commençant par consulter notre tableau **Procédés de dépannage**, vous trouverez certaines réponses et cela vous évitera de faire appel au service.

## ⚠ ATTENTION

- Contactez le service technique autorisé pour réparer et entretenir cette unité.
- Contacter l'installateur pour l'installation de cette unité.
- Le climatiseur ne doit pas être manipuler par des jeunes enfants sans surveillance
- Les jeunes enfants ne devraient pas être laissés sans supervision pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Lorsque le cordon électrique doit être remplacer, le travail de emplacement devrait être fait par du personnel seulement.
- Le travail d'installation doit être fait selon les normes de câblages par du personnel autorisé seulement.



Pour éviter de réels préjudices ou pour éviter que l'utilisateur ou d'autres personnes ne se blessent, vous devez respecter les instructions suivantes.

⚠ En ne tenant pas compte de ces instructions, vous prenez le risque de faire une mauvaise manipulation qui entraînera des préjudices ou des dommages dont la gravité est indiquée ci-dessous.



## **MISE EN GARDE**

Ce symbole indique le danger de mort ou de graves blessures.



## **ATTENTION**

Ce symbole indique le risque de préjudices ou de dégâts concernant uniquement les biens.



**Ne faites jamais cela**



**Faites toujours ceci**

### Précautions d'installation



## **MISE EN GARDE**

### ■ N'installez pas ou n'enlevez pas le groupe tout seul.

- Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies. S'il vous plaît, consultez un revendeur autorisé ou un spécialiste pour l'installation. Faites attention s'il vous plaît que les défauts provoqués par une installation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie.
- L'appareil doit être installé dans une zone facilement accessible. Tout frais supplémentaire demandé pour la location d'équipements spéciaux pour accéder à l'unité seront à la charge de l'utilisateur.



## **MISE EN GARDE**

Ne pas faire fonctionner ou ne pas éteindre le groupe par insertion. Eteindre l'interrupteur automatique.

- Cela peut provoquer des décharges électriques ou des incendies à cause de la création de chaleur.
- Si le câble fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un de ses agents ou par une personne qualifiée pour éviter tous les risques.

N'arrêtez pas l'appareil ou ne le mettez pas en marche en débranchant ou en branchant la fiche d'alimentation.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie à cause de la chaleur.

⚠ En cas d'anomalies (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le conditionneur ou éteignez l'interrupteur automatique.

- Si l'unité continue à fonctionner en conditions anormales, il peut se vérifier des incendies, des dommages, etc. Dans ce cas, contactez votre revendeur.

Ne pas endommager ou ne pas utiliser un câble d'alimentation différent de celui qui est spécifié.

- Peut provoquer des incendies ou des décharges électriques.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial disponible auprès du producteur ou de son service d'assistance.

N'introduisez aucun objet dans les prises d'entrée et de sortie de l'air.

- Le ventilateur tournant à grande vitesse, cela peut provoquer des lésions ou des dommages à l'unité.

Branchez correctement le câble d'alimentation sinon.

- Il pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie à cause de la chaleur.

N'exposez pas votre corps directement à l'air froid pendant une longue période.

- Cela peut provoquer des dommages à votre santé.

⚠ Les réparations ou un déplacement de l'unité ne doivent pas être effectués par le client.

- Si ces opérations sont effectuées de manière incorrecte, il peut se vérifier des incendies, des décharges électriques, des lésions, des fuites d'eau, etc. Consultez le revendeur.

## ⚠ ATTENTION

- Contactez un technicien autorisé pour l'entretien et la réparation de ce groupe.
- Contactez un installateur pour l'installation de ce groupe.
- Cet équipement n'a pas été étudié pour être utilisé par des enfants ou des personnes infirmes, sans supervision.
- Contrôlez les enfants pour vous assurez qu'ils ne jouent pas avec cet équipement.

## ⚠ ATTENTION

⊘ Ne nettoyez pas le conditionneur avec de l'eau.

- L'eau peut pénétrer dans le groupe et diminuer l'isolation. Peut provoquer des décharges électriques.

⊘ Ventilez bien quand il est utilisé avec un poêle.

- Il peut se vérifier une carence d'oxygène.

⚠ Quand l'unité doit être nettoyée, éteignez et débranchez l'interrupteur automatique.

- Le ventilateur tournant à vitesse élevée pendant le fonctionnement, cela peut provoquer des lésions.

⚠ Ne mettez pas les animaux domestiques ou des plantes sous le flux d'air direct du conditionneur.

- Peut provoquer des lésions à l'animal domestique ou endommager les plantes.

⊘ N'utilisez pas d'insecticide ou de spray inflammables.

- Peut provoquer des incendies ou déformer l'armoire.

⊘ Ne laissez pas l'unité sur un support d'installation endommagé.

- L'unité pourrait tomber par terre et provoquer des lésions.

⊘ Ne mettez pas un poêle directement sous le flux direct de l'air.

- Peut avoir des effets négatifs sur la combustion.

⊘ Quand l'unité n'est pas utilisée pendant une longue période, débranchez l'interrupteur automatique.

- Dans le cas contraire, il peut y avoir des accumulations de saleté et cela pourrait provoquer des incendies.

⊘ Ne montez pas sur l'unité interne ou externe et ne mettez aucun objet dessus.

- L'objet pourrait provoquer des lésions en tombant ou vous pourriez tomber.

⊘ N'utilisez pas l'unité pendant une période prolongée dans une pièce très humide, par exemple en laissant une porte ou une fenêtre ouverte.

- Dans le mode réfrigération, si utilisé dans une pièce avec un taux d'humidité très élevé (80%RH ou plus) pendant longtemps, l'eau de condensation dans le conditionneur peut s'égoutter et gâcher les meubles, etc.

⚠ Ne montez pas sur un tabouret instable pour le nettoyage et/ou l'entretien du conditionneur.

- Vous pourriez vous procurer des lésions, par exemple en tombant par terre.

⊘ Ne l'utilisez pas pour des raisons particulières.

- N'utilisez pas le conditionneur pour la conservation de dispositifs de précision, d'aliments, d'animaux, de plantes ou d'objets d'art. Peut provoquer des détériorations de qualité.

⊘ N'utilisez pas les interrupteurs avec les mains mouillées.

- Peut provoquer des décharges électriques.

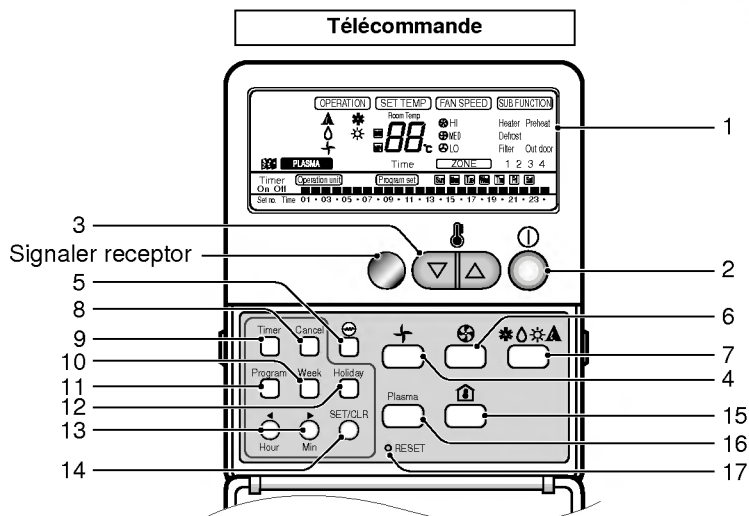
⚠ Quand le filtre à air doit être enlevé, séparez l'unité interne.

- Cela pourrait provoquer des risques.

⊘ N'introduisez pas les mains dans les pales quand le conditionneur d'air est en marche.

- Cela peut endommager le ventilateur.

## CARACTERISTIQUES DE LA TELECOMMANDE AVEC LE VOLET OUVERT



- 1 Affichage de fonctionnement**  
Affiche les conditions de fonctionnement.
- 2 Touche On/Off**  
L'appareil se met en marche quand vous appuyez sur cette touche et s'arrête quand vous appuyez de nouveau.
- 3 Touche de réglage de la température**  
Utilisée pour régler la température quand la température souhaitée est atteinte.
- 4 Touche de fonctionnement du VENTILATEUR**  
Utilisée pour faire circuler de l'air dans la pièce sans le refroidir ou le réchauffer.
- 5 Bouton de chauffe électrique (Optionnel:48/60k ZL/ZA/ZP Modèle uniquement)**  
Utilisé à la série l'Appareil de chauffage Electrique.
- 6 Touche vitesse du VENTILATEUR**  
Utilisée pour régler la vitesse souhaitée du ventilateur.
- 7 Touche de sélection du mode de fonctionnement**  
Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement.
  - mode de fonctionnement automatique
  - mode de fonctionnement en refroidissement
  - mode de fonctionnement séchage léger.
  - mode de fonctionnement en chauffage (sauf modèle de refroidissement)
- 8 Touche annulation minuterie**  
Utilisée pour annuler la minuterie.
- 9 Touche de réglage de la minuterie**  
Utilisée pour régler la minuterie quand l'horaire souhaité est atteint.
- 10 Touche semaine**  
Utilisée pour régler un jour de la semaine.
- 11 Touche minuterie hebdomadaire**  
Utilisée pour régler chaque semaine la minuterie.
- 12 Touche congé**  
Utilisée pour régler un congé dans la semaine.
- 13 Touche réglage horaire**  
Utilisée pour régler l'horaire et pour le changer dans la fonction minuterie hebdomadaire.
- 14 Touche de réglage et d'annulation**  
Utilisée pour régler et annuler la minuterie hebdomadaire.
- 15 Touche de contrôle de la température de la pièce**  
Utilisée pour contrôler la température de la pièce.
- 16 Touche nettoyage au plasma (optionnel)**
- 17 Touche réinitialisation.**  
Utilisée pour régler l'horaire actuel et pour annuler l'horaire réglé.

## Fonctions optionnelles

### • Télécommande sans câbles

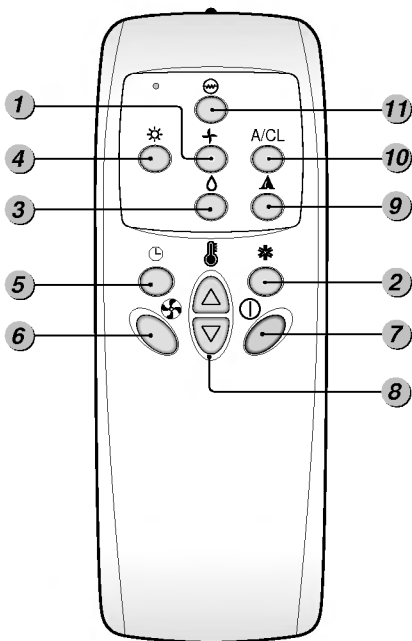
Ce conditionneur d'air est équipé d'une télécommande avec fil.

Si vous désirez avoir une télécommande sans fil, celle-ci sera à vos frais.

### Télécommande

#### Émetteur du signal

Émet les signaux vers le climatiseur.



- 1 Bouton de fonctionnement ventilateur**  
Utilisé pour faire circuler l'air sans chauffer ni refroidir.
- 2 Bouton de opération de réfrigération**
- 3 Bouton de opération de séchage doux**  
Usé de déshumidifier sans surrefroidissement.
- 4 Bouton de opération de réchauffement**  
(Modèle avec pompe chaleur)
- 5 Boutons pour le réglage de l'horloge**  
Utilisé pour régler l'horloge sur l'heure choisie.  
La télécommande câblée est réglée par heure sur 24 heures, mais la télécommande est réeglée par heure sur 7 heures. Donc, si vous voulez un réglage sur plus de 7 heures, utilisez la télécommande cèblée.
- 6 Bouton de vitesse du ventilateur**  
Utilisé pour régler la vitesse désirée du ventilateur.
- 7 Bouton Allumé/Eteint**  
Le conditionneur commence à fonctionner quand on appuie sur ce bouton et il s'arrête quand on appuie de nouveau sur le bouton.
- 8 Bouton de réglage température**  
Utilisé pour régler la température sur la température désirée.
- 9 Bouton de opération de automatique**
- 10 Touche nettoyage au plasma (optionnel)**
- 11 Touche Chauffage électrique ON/OFF**  
(Optionnel:48/60k ZL/ZA/ZP Modèle uniquement)

### Précaution

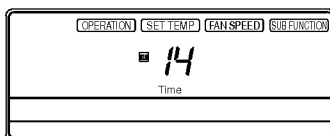
#### pendant le maniemnt de la télécommande

- Dirigez la télécommande sur le récepteur de signaux du climatiseur pour mettre ce dernier en marche.
- Le signal de la télécommande peut être reçu jusqu'à une distance de 7 mètres maximum.
- Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le récepteur de signaux.
- Ne laissez pas tomber la télécommande et ne la lancez pas.  
Ne rangez pas la télécommande dans un endroit directement exposé à la lumière solaire, ou à côté d'un convecteur ou de toute autre source de chaleur.
- Protégez le récepteur de signaux contre une lumière trop vive à l'aide d'un rideau ou autre afin d'éviter un fonctionnement anormal. (ex. mise en marche rapide électronique, ELBA, lampe fluorescente à inverseur) (sens de ce paragraphe)  
Le récepteur de télécommande peut être perturbé par la présence d'un starter de tube fluorescent(tube néon) ou par un éclairage trop vif (présence trop proche d'une source de lumière)

## Réglez l'horaire actuel et le jour de la semaine.

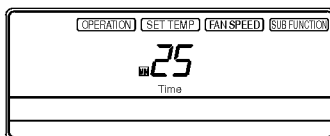
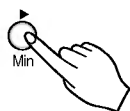
### 1 Appuyez sur la touche ' '.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'heure change de 00 à 23.  
Vous pouvez régler l'heure actuelle.



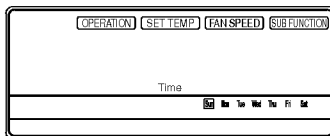
### 2 Appuyez sur la touche ' '.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les minutes augmentent de 00 à 59.  
Vous pouvez régler les minutes actuelles.



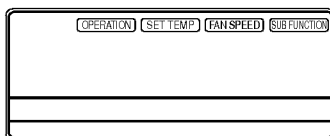
### 3 Appuyez sur la touche ' '.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le jour de la semaine change de Dimanche à Samedi.  
Vous pouvez régler le jour de la semaine.





### 4 Appuyez sur la touche ' RESET '.

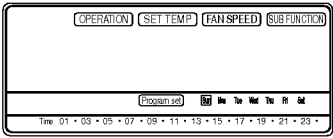
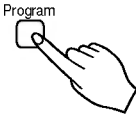
Si vous voulez réinitialiser l'horaire actuel et le jour de la semaine, appuyez de nouveau.





# Programmation hebdomadaire


**1** Appuyez sur la touche Program (Programmation).

La télécommande s'affiche de la manière suivante. Puis, "  ", "  " et "01" clignotent.





**2** Appuyez sur la touche "  ".

Appuyez sur le bouton de semaine  à plusieurs reprises jusqu' à ce que le mode désiré soit apparu.


Par exemple, si vous voulez mar. , appuyez sur le bouton de semaine 4 fois.



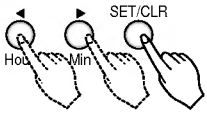
**3** Sélectionnez le temps que vous voulez.

Appuyez sur le bouton d'heure et de minute, puis la lettre clignotante se montre.  

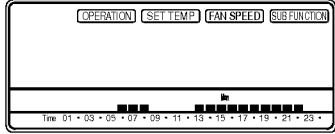
Si vous appuyez sur le bouton de , puis la forme de '  ' apparaît.

La forme de '  ' veut dire que cinq heures sont réservées.

En utilisant les boutons ci-dessous, vous pouvez réserver le temps.



\* Par exemple, le climatiseur est sur 6,7,8 et 13~22 heures.



**4** Pour terminer la programmation hebdomadaire, appuyez de nouveau sur le bouton de programmation.





## Réglage congé

Si le mardi est une vacances dans cette semaine, vous pouvez régler une vacances.

- 1 Appuyez sur la touche Programme.



- 2 Appuyez sur la touche semaine.

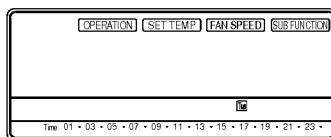


- 3 Appuyez sur la touche congé.



La télécommande affichera "Tue".

Le rectangle externe signifie congé.



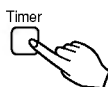
- 4 Pour terminer la programmation, appuyez de nouveau sur le bouton %Holiday±.



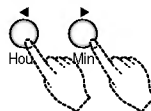
## Réglage de la minuterie (Le Début de retard / l'Arrêt Régulé à l'avance)

Cette fonction est utilisée au virage sur ou le virage de dans plusieurs heures.

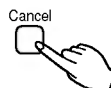
- 1 Appuyez sur la touche minuterie.



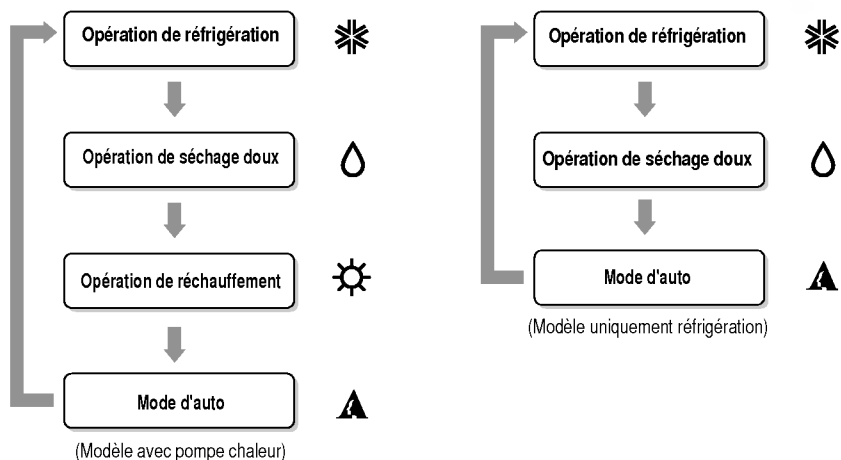
- 2 Effectuez le réglage de la minuterie jusqu'à ce que vous ayez réglé l'horaire souhaité.



- 3 Si vous voulez annuler la minuterie, appuyez sur la touche Annuler.



## Mode de fonctionnement



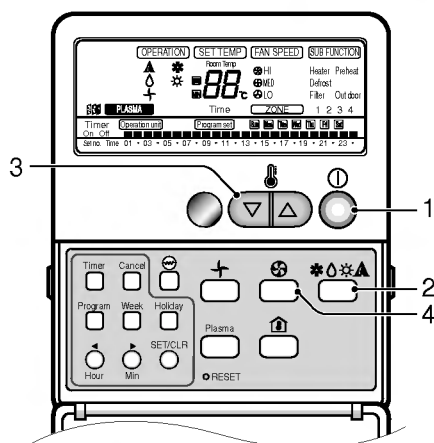
## Procédures de fonctionnement

**1<sup>st</sup>** Bouton Allumé/Eteint

**2<sup>nd</sup>** Bouton de sélection mode fonctionnement

**3<sup>rd</sup>** Bouton de réglage température pièce

**4<sup>th</sup>** Bouton Sélection vitesse ventilateur interne



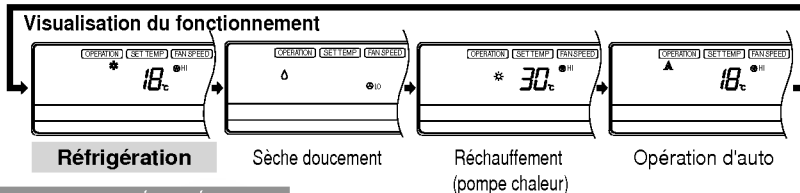
## Opération de réfrigération

**1** Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

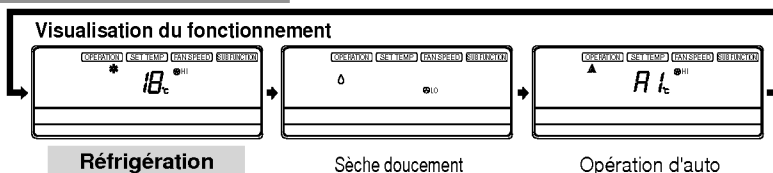


**2** Ouvrir volet sur la télécommande. Pour sélectionner l'opération de réfrigération, appuyer sur le bouton Sélection Mode Opération. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode opération se déplace dans la direction de la flèche.

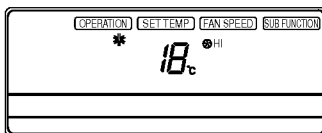
### MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



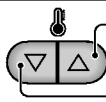
### MODÈLE UNIQUEMENT RÉFRIGÉRATION



**3** Introduire une température plus basse que celle de la pièce.



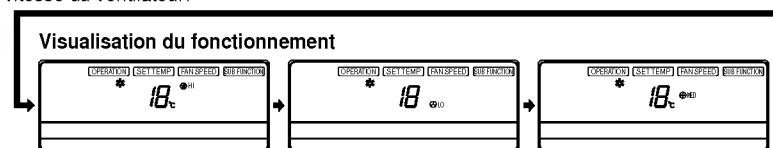
• La température peut être réglée avec une excursion de 18°C à 30°C avec des augmentations de 1°C.



Pour augmenter la température

Pour diminuer la température

**4** Régler la vitesse du ventilateur.



- Sélectionner une des trois vitesses du ventilateur - Maximum, minimum, moyenne.
- L'affichage indique la vitesse maximale.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode vitesse ventilateur se déplace.

## Opération séchage doux

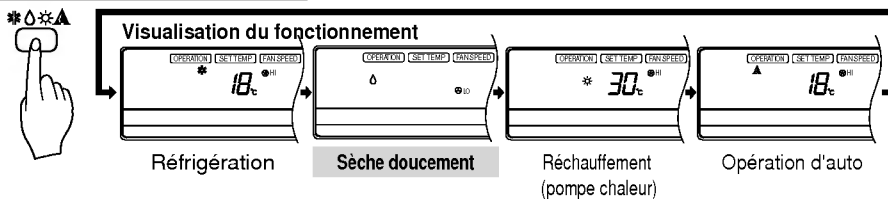
Ce mode déshumidifie sans refroidir excessivement.

**1** Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

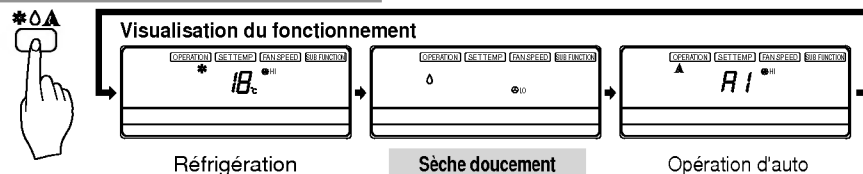


**2** Pour sélectionner l'opération séchage doux, appuyer sur le bouton Sélection Mode Opération. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode opération se déplace dans la direction de la flèche.

### MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



### MODÈLE UNIQUEMENT RÉFRIGÉRATION

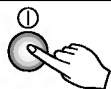


**3** Pendant le fonctionnement léger et sec.

- La vitesse du ventilateur interne est automatiquement réglée sur faible, et changer cette vitesse est impossible car elle est toujours réglée à la meilleure vitesse pour le fonctionnement à sec par le Micom Control.

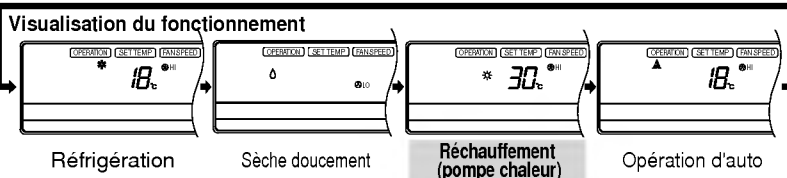
## Opération réchauffement (seulement le modèle avec pompe chaleur)

**1** Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.



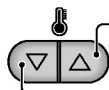
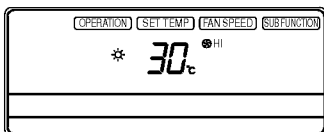
**2** Sélectionner le fonctionnement de chauffage.

Appuyer sur le bouton Sélection Mode Opération. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode opération se déplace dans la direction de la flèche.



**3** Régler la température.

• La température peut être réglée avec une excursion de 16°C à 30°C avec des augmentations de 1°C.



Pour augmenter la température

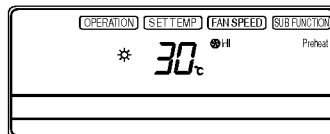
Pour diminuer la température

**4** Régler la vitesse du ventilateur.

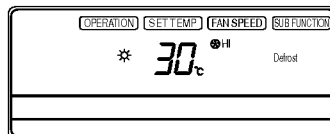


- Sélectionner une des trois vitesses du ventilateur - Maximum, minimum, moyenne.
- L'affichage indique la vitesse maximale.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, le mode vitesse ventilateur se déplace.

**5** Ce conditionneur d'air a été projeté sur le contrôle de mise en marche à chaud afin de ne pas décharger de l'air froid pendant le fonctionnement de chauffage. Pendant cette phase la télécommande indique "PREHEAT".

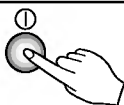


**6** Si la température de la pièce est trop basse pendant l'opération de chauffage, ce conditionneur d'air est projeté pour l'opération de dégel et la télécommande indique "DEFROST".



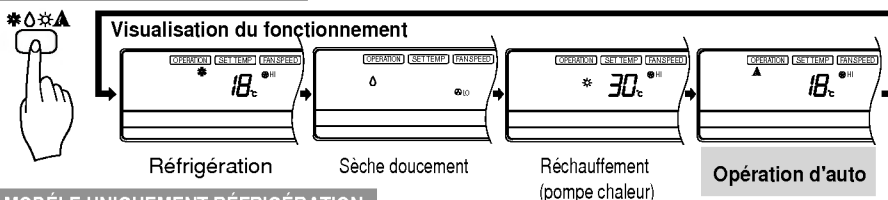
## OPÉRATION D'AUTO

**1** Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.

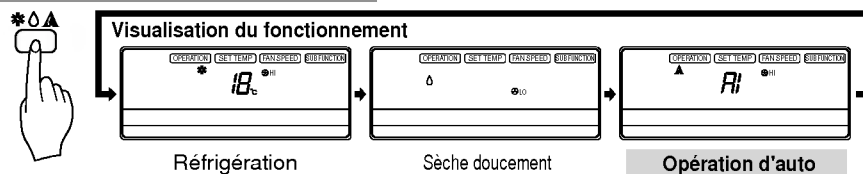


**2** A choisir l'Operation d'Auto, appuyer le Bouton de Sélection de Mode d'Operation. Chaque fois le bouton est appuyé, le mode d'opération est changé dans la direction de la flèche.

### MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR

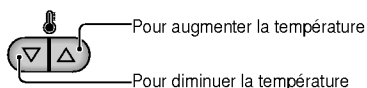
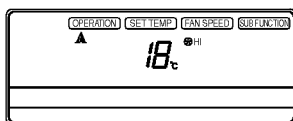


### MODÈLE UNIQUEMENT RÉFRIGÉRATION

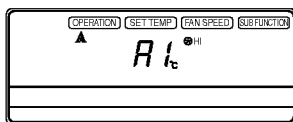


**3**

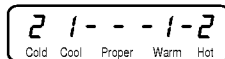
### MODÈLE AVEC POMPE CHALEUR



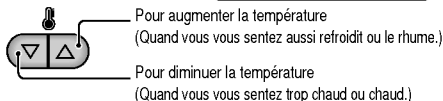
### MODÈLE UNIQUEMENT RÉFRIGÉRATION



Régler la température supérieure ou plus basse que la température standard. La température peut être réglée dans une portée de -2~2 par 1 niveau.



(Cette indication sera changée à l'état d'Exposition de Mode d'Auto initial après 4 secondes.)



### Pendant l'Opération d'Auto :

- Vous pouvez changer la vitesse de ventilateur intérieure.
- Le système changera automatiquement du mode qui refroidit au mode qui chauffe, ou du chauffage à refroidir. (Le modèle de Pompe de chaleur seulement)

## Fonctionnement du ventilateur

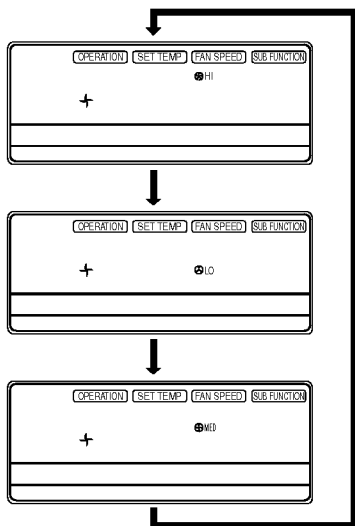
**1** Appuyer sur le bouton Allumé/Eteint.



**2** Appuyer sur le bouton de Fonctionnement VENTILATEUR.



**3** Chaque fois que l'on appuie sur le sélecteur de vitesse ventilateur interne, le mode vitesse du ventilateur se déplace en direction de la flèche.

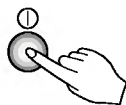


- La vitesse du ventilateur est maximale.
- La vitesse du ventilateur est minimale.
- La vitesse du ventilateur est moyenne.

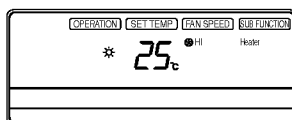
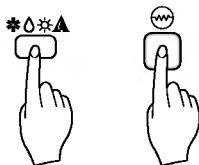
\* Vous pouvez régler la température en mode fonctionnement du ventilateur.  
Pour sortir de ce mode, appuyez sur la touche 'Mode fonctionnement'.

## Mode fonctionnement chauffage électrique (Optionnel:48/60k ZL/ZA/ZP Modèle uniquement)

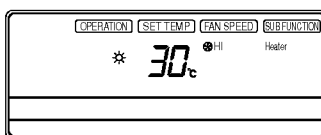
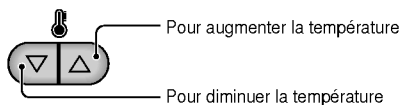
**1** Appuyez sur le bouton Allumé/Eteint.



**2** Sélectionnez Fonctionnement + E/chauffage. Appuyez sur la touche de sélection du mode fonctionnement. Appuyez sur la touche Fonctionnement Réchauffement sur la télécommande (quand l'appareil est en mode réchauffement).



**3** Réglez la température plus basse que la température de la pièce.  
La température peut être réglée de 1°C entre 16°C-30°C.



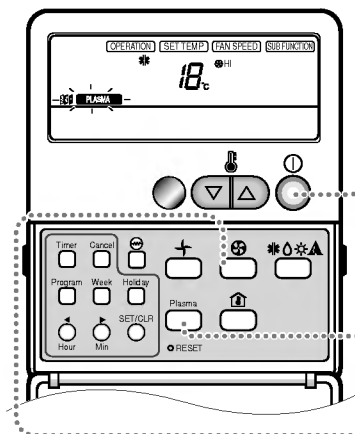
**4** Réglez la vitesse du ventilateur.



\* Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode vitesse du ventilateur change.



## Fonctionnement de purification au PLASMA (Optionnel)



- 1** Appuyez sur la touche On/Off.  
L'appareil se met en marche.



- 2** Ouvrez le volet de la télécommande.  
Appuyez sur la touche PLASMA On/Off.  
L'appareil est en marche quand la touche est appuyée et s'arrête quand la touche est appuyée de nouveau.



- 3** Vous pouvez régler une nouvelle vitesse du ventilateur après avoir ouvert le volet de la télécommande. Vous pouvez sélectionner cette vitesse en trois étapes, basse, moyenne ou élevée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous changez le mode vitesse du ventilateur.  
\* Le fonctionnement de purification de l'air (PLASMA) est disponible pendant le refroidissement, le chauffage et toutes les autres opérations.



## Fonction de blocage enfants

C'est la fonction qui permet d'empêcher aux enfants d'utiliser le climatiseur.

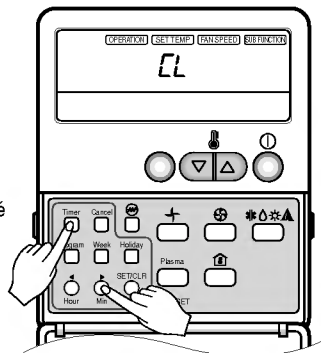
### Procédure de fonctionnement

- 1** **Pour régler la fonction blocage-enfants**

Appuyez sur la touche Minuterie et sur la touche Réglage Minuterie pendant trois secondes. Ainsi, le mode de fonctionnement passe au mode blocage-enfants et "CL" s'affiche sur l'affichage de fonctionnement. Quand vous appuyez sur n'importe quelle touche, la télécommande ne passe pas au mode sélectionnée et "CL" est affiché pendant environ trois secondes. Mais la fonction Température de la pièce fonctionne malgré le mode blocage-enfants.

- 2** **Pour annuler la fonction blocage-enfants**

Appuyez sur la touche Minuterie et sur la touche Réglage Minuterie pendant trois secondes. Le mode blocage-enfants est ainsi annulé et le mode présélectionné s'affiche sur la télécommande.



## Fonctionnement du contrôle téléphonique (Optionnel)

En appelant de l'extérieur, vous pouvez faire démarrer le conditionneur d'air pour conserver le confort de la pièce. De la même manière, si vous sortez avec le conditionneur allumé, vous pouvez l'éteindre en utilisant le téléphone externe.

### 1 ALLUMEZ LE CONDITIONNEUR DEPUIS L'EXTÉRIEUR



- 1 Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
- 2 Après 5 sonneries.
- 3 Vous entendrez le son "Bip"(si le conditionneur est éteint), appuyez sur "0" "0" "7" "8".
- 4 Quand vous entendez un "Bip, Bip" le conditionneur entre en marche.
- 5 Raccrochez le téléphone.

### 2 ETEINDRE



- 1 Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
- 2 Après 5 sonneries.
- 3 Vous pouvez entendre le son "Bip Bip" (si le conditionneur d'air est allumé), appuyez alors sur "0" "0" "7" "9".
- 4 Quand vous entendez un "Bip" le conditionneur s'éteint.
- 5 Raccrochez le téléphone.

### Remarque :

- Ce produit fonctionne après que le téléphone a sonné 5 fois.
- Si un usager décroche le téléphone avant 5 sonneries, la fonction de contrôle téléphonique ne fonctionne pas.
- Si l'utilisateur n'appuie pas sur la touche du téléphone environ 25 secondes après le bip, la fonction de contrôle téléphonique ne fonctionne pas.
- S'il est branché par le système EPABX, le contrôle à distance ne fonctionne pas.

## Fonctionnement du contrôle téléphonique (En utilisant avec le téléphone Service Répondeur Automatique)

En appelant de l'extérieur, vous pouvez faire démarrer le conditionneur d'air pour conserver le confort de la pièce. De la même manière, si vous sortez avec le conditionneur allumé, vous pouvez l'éteindre en utilisant le téléphone externe.

### 1 ALLUMEZ LE CONDITIONNEUR DEPUIS L'EXTÉRIEUR



- 1 Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
- 2 Le guide Message de Sortie(OGM) est fourni après les quatre fois du son de signal, suivant le son "Bip"(son de téléphone lui-même) pour que l'enregistrement extérieur puisse être fait.
- 3 Lentement appuyez sur le mot de passe "0" "0" "7" et "8" en ordre.
- 4 Quand vous entendez un "Bip, Bip" le conditionneur entre en marche.
- 5 Raccrochez le téléphone.

### 2 ETEINDRE



- 1 Composez le numéro connecté au conditionneur d'air.
- 2 Le guide Message de Sortie(OGM) est fourni après les quatre fois du son de signal, suivant le son "Bip"(son de téléphone lui-même) pour que l'enregistrement extérieur puisse être fait.
- 3 Lentement appuyez sur le mot de passe "0" "0" "7" et "9" en ordre.
- 4 Quand vous entendez un "Bip" le conditionneur s'éteint.
- 5 Raccrochez le téléphone..

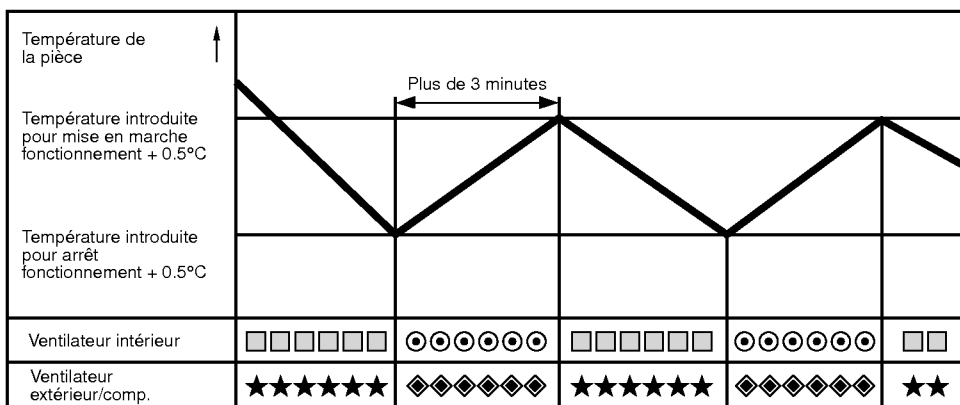
### Remarque :

- Les numéros de sonnerie de réponse doivent être ajustés aux quatre fois si vous appuyez sur le bouton "Hors du bureau" ou faites d'autre action pour la réponse automatique.
- Le temps d'enregistrement du Message de Sortie(OGM) doit être moins que 15 secondes approximativement.
- S'il est branché sur une touche du téléphone, il ne peut pas fonctionner.

## Détails de fonctionnement

### Mode Opération Réfrigération

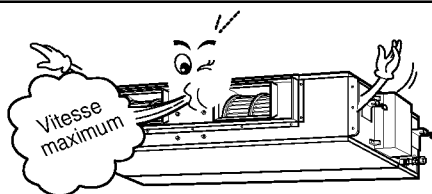
Quand la température de la pièce est supérieure à la température introduite, l'unité fonctionne dans le mode réfrigération avec la vitesse choisie du ventilateur, ensuite elle s'éteindra automatiquement quand la température de la pièce aura atteint la température choisie + 0.5°C.



□ : Introduction vitesse ventilateur ● : Opération basse réfrigération ★ : Comp Allumé ◆ : Comp Eteint

### Informations utiles

**Vitesse du ventilateur et capacité réfrigérante**  
 La capacité réfrigérante indiquée dans les spécifications est la valeur quand la vitesse du ventilateur est réglée sur Maximum, la capacité est inférieure avec vitesse du ventilateur réglée sur Minimum ou Moyen.  
 Nous conseillons la vitesse maximum quand on veut refroidir rapidement la pièce.



- Le ventilateur démarrera 7 secondes après la mise sous tension.

### Fonction d'auto-diagnostic

'CH' clignote sur l'écran de contrôle de la télécommande quand il y a un problème. Contactez votre revendeur.

**ATTENTION:** Avant de effectuer n'importe quel entretien, éteindre l'alimentation principale au système.

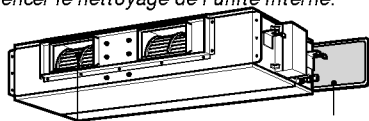
## Unité interne

### Grille, armoire et télécommande

Eteindre le système avant de nettoyer. Pour nettoyer, frotter avec un chiffon souple et sec. Ne pas utiliser de blanchissants ou d'abrasifs.

### REMARQUE :

L'alimentation doit être débranchée avant de commencer le nettoyage de l'unité interne.

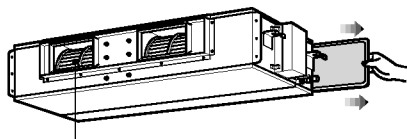


Prise d'air en sortie

Filtres à air

### Filtres air

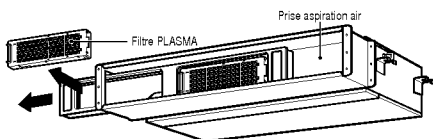
Les filtres air derrière l'unité interne (côté aspiration) doivent être contrôlés et nettoyés une fois tous les 15 jours ou plus souvent si nécessaire.



Prise d'air en sortie

### Filtre PLASMA (Optionnel)

Le filtre PLASMA doit être contrôlé et nettoyé, une fois par mois ou plus souvent, si nécessaire.



Ne touchez pas ce filtre PLASMA pendant 10 secondes après avoir retiré le support du conditionneur d'air, cela pourrait provoquer un choc électrique.

❑ N'utilisez jamais les produits suivants :

- Eau à température supérieure à 40°C  
Cela pourrait provoquer des déformations ou des décolorations.
- Substances volatiles  
Elles pourraient endommager les surfaces du conditionneur d'air.



- 1 Nettoyer la filtre avec un aspirateur ou de l'eau savonneuse chaude.
  - S'il est très sale, le laver avec une solution détergente dans de l'eau tiède.
  - Si l'on utilise de l'eau chaude (50°C ou plus), il se peut que le filtre se déforme.
- 2 Après le lavage avec de l'eau, sécher soigneusement.
- 3 Installer de nouveau le filtre à air.

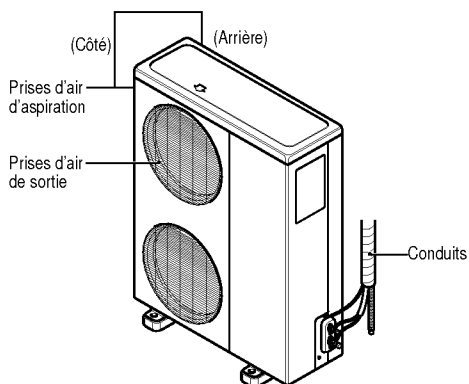
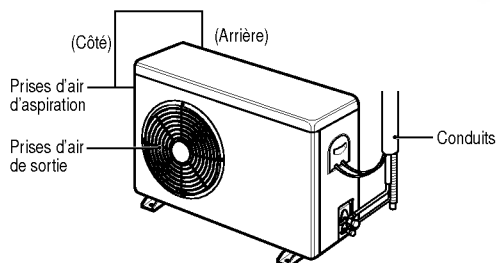
- 1 Après avoir enlevé le couvercle du panneau, retirez délicatement vers le côté le support du conditionneur pour enlever le filtre PLASMA.
- 2 Immergez le filtre PLASMA dans une solution d'eau et de détergent léger, pendant 20~30 minutes.
- 3 Séchez le filtre PLASMA à l'ombre pendant une journée. (En particulier, l'humidité doit être parfaitement éliminée)
- 4 Faites attention de ne pas couper les lignes de décharge électrique pendant le lavage.
- 5 Réinstallez le filtre PLASMA dans sa position d'origine.

## Unité externe

Les serpentins d'échangeur de chaleur et les prises d'air du panneau de l'unité externe doivent être contrôlés régulièrement. S'ils sont bloqués par de la saleté ou de la suie, on peut les faire nettoyer professionnellement avec de la vapeur, aussi bien pour les serpentins que pour les prises d'air.

### REMARQUE :

*Des serpentins sales ou bloqués réduisent l'efficacité du système et conduisent à des coûts plus élevés.*



**Dans le cas d'une non utilisation prolongée du conditionneur**

Dans le cas d'une non utilisation prolongée du conditionneur.

- 1 Utiliser le conditionneur dans le Mode circulation air (voir page 15) pendant 2 ou 3 heures.
  - Cela va sécher les composants internes.
- 2 Eteindre l'interrupteur automatique.

**ATTENTION**

**Eteindre l'interrupteur automatique dans le cas d'une non utilisation prolongée du conditionneur.**  
 La saleté peut s'accumuler et provoquer des incendies.

Quand le conditionneur doit de nouveau être utilisé.

- S'assurer que les prises d'air en aspiration et en sortie de l'unité externe/interne ne soient pas bloquées.

**Informations utiles**

Les filtres d'air et votre facture électrique.  
 Si les filtres d'air sont bloqués par la poussière, la capacité de réfrigération diminuera et 6% de l'électricité utilisée pour le fonctionnement du conditionneur sera gâché.

**Suggestions pour l'utilisation**

**Ne refroidissez pas trop la pièce.**

Cela n'est pas bon pour votre santé et c'est un gaspillage d'électricité.

**Nettoyez régulièrement le filtre à air**

Si le filtre à air est bloqué, cela diminue la capacité réfrigérante et les effets de déshumidification.  
 Nettoyez-les au moins une fois tous les 15 jours.

**Fermer les rideaux et les volets**

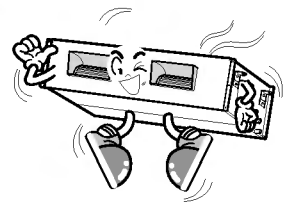
Ne laissez pas la lumière directe du soleil pénétrer dans la pièce quand le conditionneur d'air est en marche.

**Ventiler de temps en temps la pièce**

Puisque les fenêtres restent fermées, c'est une bonne idée de les ouvrir de temps en temps pour ventiler la pièce.

**Assurez-vous que les portes et les fenêtres soient bien fermées.**

Eviter le plus possible d'ouvrir les portes et les fenêtres pour garder l'air frais dans la pièce.



### *Suggestions pour trouver les pannes ! Economisez du temps et de l'argent !*

Contrôlez les suggestions suivantes avant de demander des réparations ou l'assistance... Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou votre centre d'assistance.

<i>Cas</i>	<i>Explication</i>	<i>Voir page</i>
Le conditionneur ne marche pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez fait une erreur dans la programmation de l'horloge ?</li> <li>• A la première mise en marche, l'unité interne fonctionne en quinze secondes.</li> <li>• Un fusible a sauté ou l'interrupteur automatique est entré en fonction ?</li> </ul>	9 -
Il y a une odeur anormale dans la pièce	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que ce ne soit pas l'odeur d'humidité des murs, des tapis, des meubles ou des vêtements présents dans la pièce.</li> </ul>	-
Il semble qu'il y ait une fuite de condensation depuis le conditionneur d'air.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On a formation d'eau de condensation quand le conditionneur d'air refroidit l'air chaud présent dans la pièce.</li> </ul>	-
Le conditionneur d'air ne fonctionne pas pendant 3 minutes après qu'il a été remis en marche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est un dispositif de protection du conditionneur d'air.</li> <li>• Attendez environ 3 minutes et le conditionneur commencera à marcher.</li> </ul>	-
Il ne refroidit pas ou ne chauffe pas suffisamment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre à air est sale? Voir les instructions relatives au nettoyage du filtre à air.</li> <li>• Probablement la pièce était très chaude quand le conditionneur a été allumé. Donnez-lui assez de temps pour refroidir.</li> <li>• La température a été correctement réglée ?</li> <li>• Les prises d'air de l'unité interne ou externe sont bouchées?</li> </ul>	21 11, 13 -
Le fonctionnement du conditionneur est bruyant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas de bruits qui ressemblent à de l'eau qui coule. - C'est le bruit du Fréon qui coule à l'intérieur de l'unité.</li> <li>• En cas de bruit semblable à de l'air comprimé dans l'atmosphère. -C'est le bruit de l'eau de déshumidification qui est traitée à l'intérieur du groupe conditionneur.</li> </ul>	-
L'affichage de la télécommande est très faible ou ne se voit pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur automatique est entré en fonction ?</li> </ul>	
On entend un bruit crépitant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce bruit provient de l'expansion/contraction de la grille d'entrée, à cause des changements de température.</li> </ul>	-

#### **NOTA**

**IMPERMEABILE:** La componente esterna di questa attrezzatura è IMPERMEABILE.

La componente interna non è impermeabile e non deve essere sottoposta a quantità eccessive di acqua.